

電子招標平台(公眾版)

使用指南

(適用於業主立案法團 / 物業管理公司)

目錄

A) 建立賬戶	P.3
B) 登入賬戶	P.7
C) 建立副賬戶	P.10
D) 建立業主專區	P.13
E) 更改登入密碼	P.16
F) 閱覽樓宇資料	P.17
G) 發出投標邀請	P.18
H) 搜索招標項目	P.23
I) 延期截標	P.25
J) 終止招標	P.27
K) 處理標書提問 (Tender Query)	P.29
L) 標書補充 (Tender Addendum)	P.32
M) 截標後之處理	P.35
N) 其他	P.37
附表 - 招標通告範本	P.38

(A) 建立賬戶

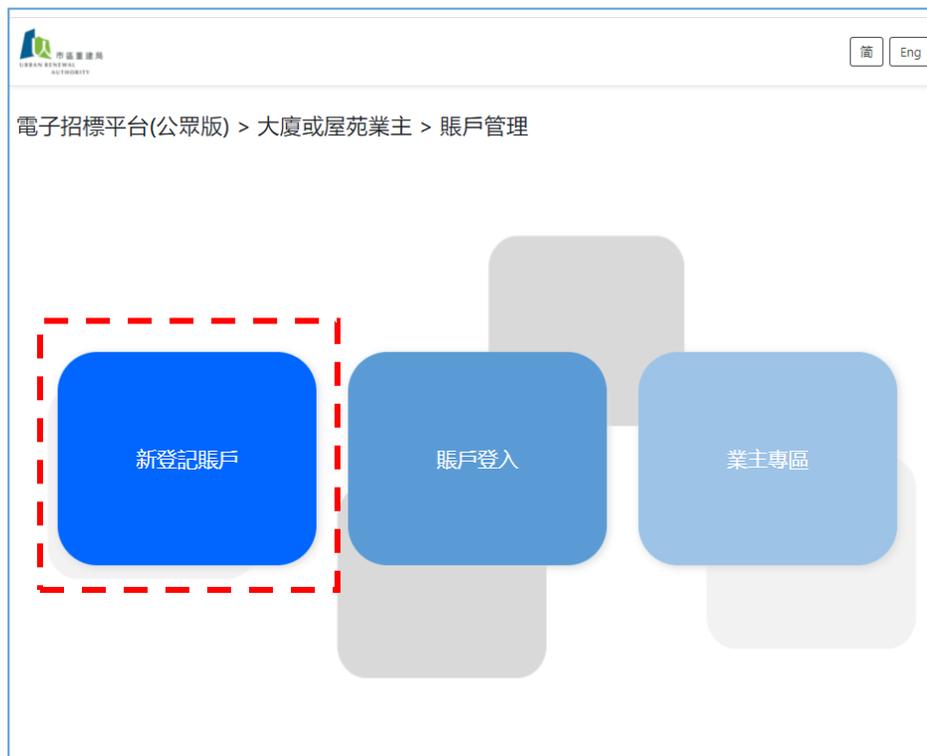
1) 請按以下連結到訪「電子招標平台(公眾版)」：

<https://openet.brplatform.org.hk/zh-HK/index.htm>

2) 按以下「大廈或屋苑業主 – 賬戶管理」：



3. 按「新登記賬戶」開始程序



4. 請閱覽有關聲明後，按「同意」以表示明白及同意有關資料，再按「下一步」以繼續有關程序



網上申請

聲明

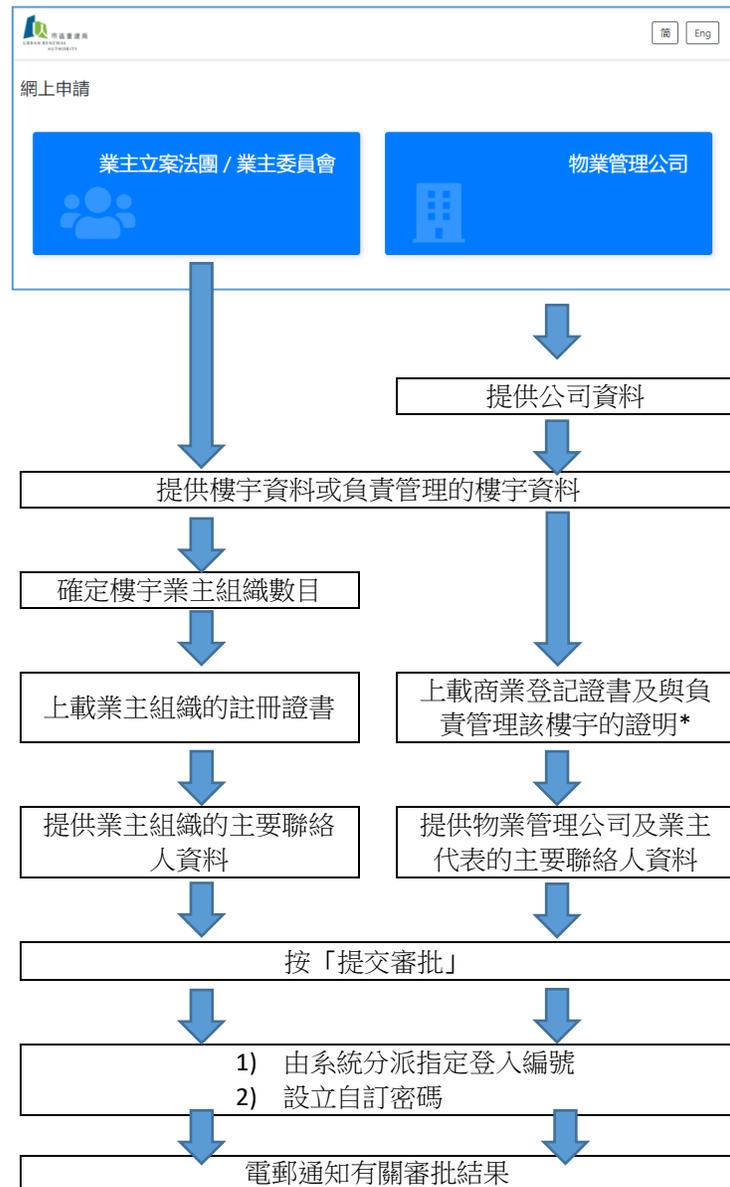
- 請在註冊前細閱本局「電子投標平台(公眾版)」的**使用條款**、**隱私政策聲明**及**免責聲明**。如你繼續進行有關登記和註冊事宜，則表示你接受我們電子投標平台(公眾版)的使用條款，並同意接受這些條款的約束。如你不同意接受上述所有規定，則不允許註冊。
- 為了完成註冊過程，你需要執行以下步驟：
 - 網上註冊 - 在登記的過程中，你需要提供一些基本資料才能在「電子投標平台(公眾版)」註冊。
 - 啟動帳戶 - 通過由電子郵件所發出的驗證碼以核證帳戶後，你將獲取一個主要帳戶和5個其他子帳戶。屆時你可以更改自己的密碼以登入帳戶。
 - 完成啟動帳戶 - 激活帳戶後，您需要以主要帳戶登入平台，並進一步提供以下資料：
 - 業主組織-業主立案法團證書 或 業主委員會證書
 - 物業管理公司
 - 商業登記證書；及
 - 為該樓宇提供管理服務之大廈公契或管理合約文件

本人同意上述有關條款。

下一步 >

5) 樓宇業主可選擇由業主立案法團或負責樓宇的物業管理公司名義建立賬戶:

- a) 如業主已成立業主立案法團等的業主組織；或
- b) 無論已成立業主立案法團等業主組織與否，亦可以負責樓宇的物業管理公司名義註冊



*註: 提供大廈公契或樓宇管理合約中的某部份以證明申請樓宇與負責管理的物業管理公司之關係已足夠。

- 6) 由於賬戶以樓宇或屋苑為單位，故每個樓宇或屋苑業主或物業管理公司只需為有關樓宇或屋苑登記一次。
- 7) 完成上述步驟後，你將會收到電子郵件確認已收到你的申請。一般而言，由註冊日期起計，你將會於 7 個工作天內收到申請建立賬戶的回覆。

(B) 登入賬戶

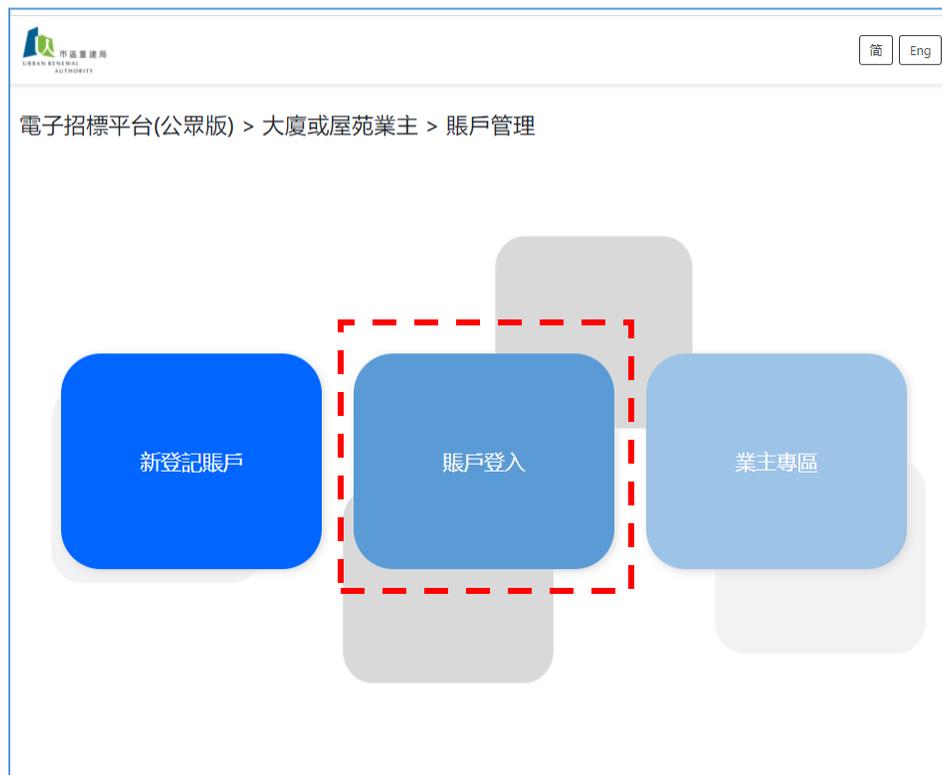
- 1) 當收到通知已成功建立賬戶, 請到訪以下電子招標平台(公眾版)網址以登入賬戶:

<https://openet.brplatform.org.hk/zh-HK/index.htm>

- 2) 點選「大廈或屋苑業主 – 賬戶管理」



3) 點選「賬戶登入」



4) 輸入登入編號及自訂的密碼



市區重建局
URBAN RENEWAL
AUTHORITY

登入

1) 業主編號 或
2) 物業管理公司

登入名稱
密碼

[忘記密碼?](#)

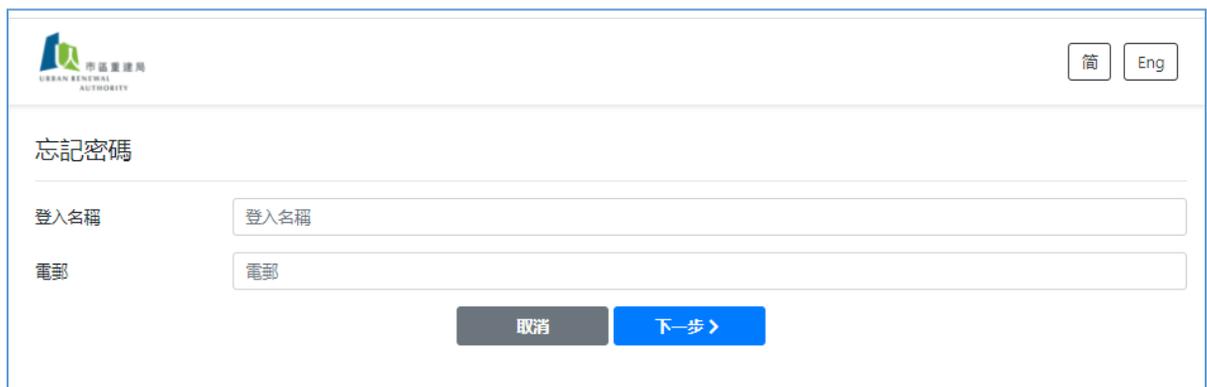
登入
註冊

5) 重設密碼

5.1 如果你忘記密碼，你可以在此重設密碼。請查閱你的電郵以得悉其「登入名稱」，然後按照此步驟在此頁面上重設密碼。

5.2 你的密碼每 90 天自動要求重設。

5.3 如你的「登入名稱」已遺失或未能提供，請聯絡客戶服務熱線(電話: 8202 3288) 或電子郵件(opentender@e-tendering.com) 以確認你的身份及重置你的帳戶。



忘記密碼

登入名稱

電郵

(c) 建立副賬戶

- 1) 如有需要，你可以為你業主組織內之委員或物業管理公司內之負責同事最多可以建立 5 個副賬戶。當登入系統後，請點按右上角的「使用者資料」。



The screenshot shows the website interface with the following elements:

- Header: 市區重建局 (Urban Renewal Authority) logo, navigation links for 'Home' and 'Tender Items', language options (Simplified Chinese, English), and a user profile dropdown.
- Content Area: A heading '建立但未發出投標邀請的招標項目 (0項 - 0項 總數: 0項)' followed by a table with columns: #, 招標項目名稱, 創立人, 最後修改人, 最後修改日期. Below the table, it states '沒有相關記錄'.
- User Profile Menu: A dropdown menu is open, showing options: '使用者資料' (highlighted with a red dashed box), '所屬樓宇/屋苑資料', '更改密碼', and '登出'.
- Footer: Navigation buttons for 'Previous Page', '1', and 'Next Page'.

- 2) 點按副賬戶



The screenshot shows the 'Account Management' page with the following elements:

- Header: 市區重建局 (Urban Renewal Authority) logo, navigation links for 'Home' and 'Tender Items', language options (Simplified Chinese, English), and a user profile dropdown.
- Content Area: A heading '帳戶管理' (Account Management) with a tabbed interface. The tabs are: '主賬戶', '副賬戶 1' (highlighted with a red dashed box), '副賬戶 2', '副賬戶 3', '副賬戶 4', '副賬戶 5', and '業主專區 1'.
- Form Fields: Below the tabs, there are input fields for:
 - 登入號碼 (Login ID): POC [redacted]
 - 姓名 (Name): [redacted]
 - 電郵 (Email): [redacted]
 - 辦公室電話 (Office Phone): [redacted]
 - 手提電話 (Mobile Phone): [redacted]
- Buttons: '取消' (Cancel) and '保存' (Save) buttons at the bottom.

3) 填寫有關資料，並按「啟用」及「儲存」



4) 該子帳戶持有人將會收到一封電子郵件，要求他啟動所屬帳戶。請該子帳戶持有人到訪主頁之「業主專區」。





市區重建局
URBAN RENEWAL
AUTHORITY

大廈或屋苑業主

啟動賬戶

供有關業主代表為開標安排建立密碼

[按此啟動賬戶](#)

登入

進入「業主下載專區」

市建局已將登入賬戶名稱及密碼透過大廈或屋苑的管理公司或業主組
處提供予有關業主

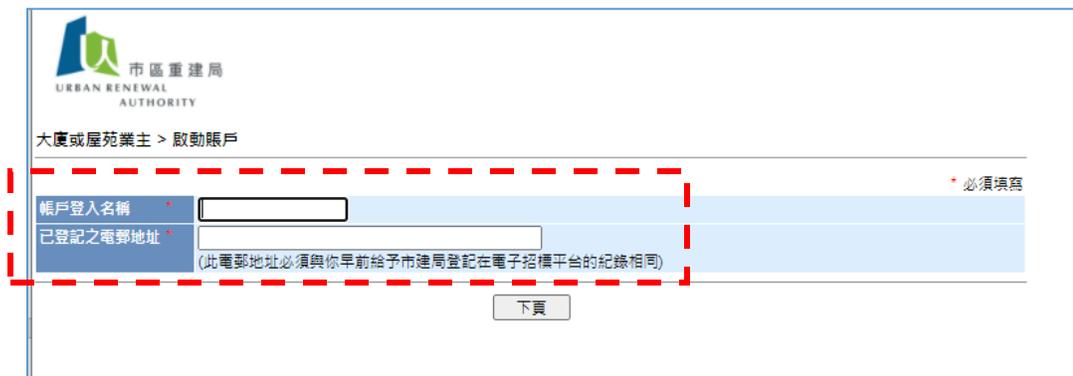
[按此登入賬戶](#)

忘記密碼或重置密碼

供有關業主代表為開標安排建立密碼

1) 如已忘記登入密碼，可按以下超連結重置密碼；或
2) 系統要求有關人士每90天必須重置密碼一次

[按此重新設置密碼](#)



市區重建局
URBAN RENEWAL
AUTHORITY

大廈或屋苑業主 > 啟動賬戶

帳戶登入名稱 * 必須填寫

已登記之電郵地址
(此電郵地址必須與你早前給予市建局登記在電子招標平台的紀錄相同)

[下頁](#)

請填寫相應的副帳戶的賬戶登入名稱及已註冊的電子郵件，然後系統會透過電子郵件向你發送驗證碼，並要求設置密碼。建立副賬戶程序便完成。

(D) 建立業主專區

- 1) 業主專區為該樓宇／屋苑業主提供一個在線平台，讓業主可知悉有關樓宇／屋苑內進行的招標項目詳情。
- 2) 與上述設置副帳戶程序相符，賬戶持有人須登入系統，並從右上角選擇「使用者資料」。



市區重建局 首頁 ▾ 招標項目 ▾

簡 Eng C [redacted] an ▾

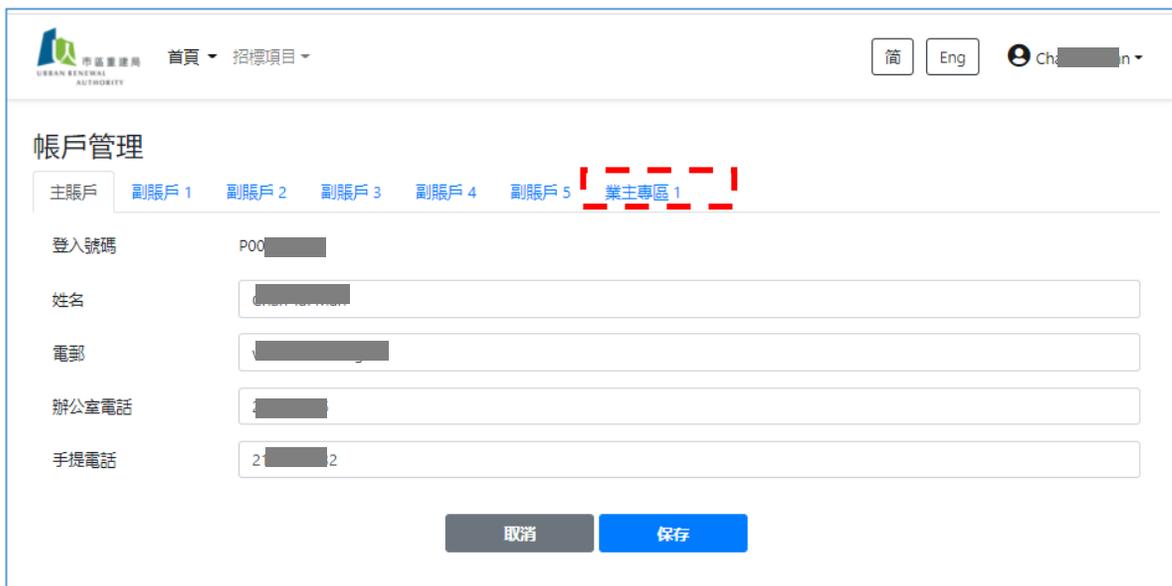
使用者資料
所屬樓宇/屋苑資料
更改密碼
登出

建立但未發出投標邀請的招標項目 (0項 - 0項 總數: 0項)

#	招標項目名稱	創立人	最後修改人	最後修改日期
沒有相關記錄				

上一頁 1 下一頁

- 3) 點選「業主專區 1」



市區重建局 首頁 ▾ 招標項目 ▾

簡 Eng Ch [redacted] n ▾

帳戶管理

主帳戶 副帳戶 1 副帳戶 2 副帳戶 3 副帳戶 4 副帳戶 5 業主專區 1

登入號碼 P00 [redacted]

姓名 [redacted]

電郵 [redacted]

辦公室電話 [redacted]

手提電話 2 [redacted] 2

取消 保存

- 4) 記下「共用登入名稱」及填寫以下有關資料:
- 「共用登入名稱」乃由系統分派；
 - 填寫電郵地址，用以設定密碼。
 - 按「啟用」及「儲存」。



帳戶管理

主帳戶 副帳戶 1 副帳戶 2 副帳戶 3 副帳戶 4 副帳戶 5 業主專區 1

啟用

共用登入名稱 B00 [REDACTED]

姓名 姓名

電郵 電郵

取消 保存

- 5) 返回主頁，並進入「業主專區」內之「啟動帳戶」





市區重建局
URBAN RENEWAL
AUTHORITY

大廈或屋苑業主

啟動賬戶
供有關業主代表為開標安排建立密碼

[按此啟動賬戶](#)

登入
進入「業主下載專區」
市建局已將登入賬戶名稱及密碼透過貴大廈或屋苑的管理公司或業主組織提供予有關業主

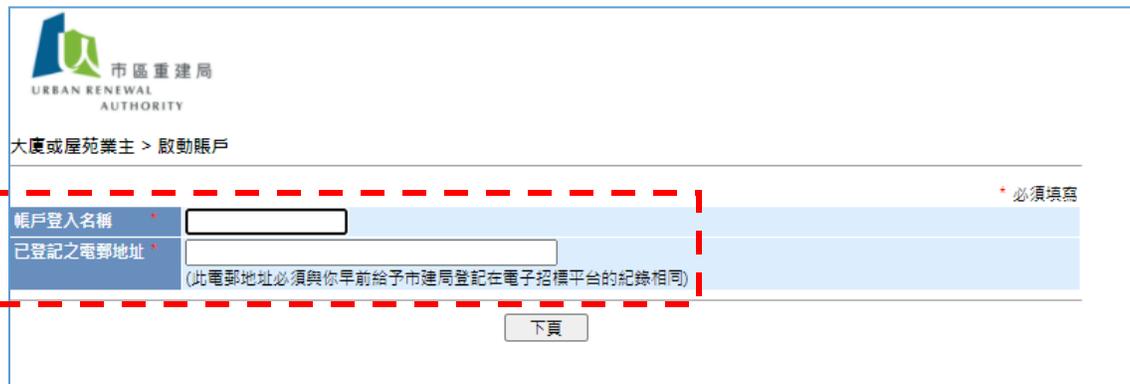
[按此登入賬戶](#)

忘记密码或重置密碼
供有關業主代表為開標安排建立密碼

1) 如已忘記登入密碼，可按以下超連結重置密碼；或
2) 系統要求有關人士每90天必須重置密碼一次

[按此重新設置密碼](#)

- 6) 填寫「賬戶登入名稱」及已登記的電子郵件以進行驗證過程及確保電子郵件地址有效。其後，你可以根據喜好設置密碼。



市區重建局
URBAN RENEWAL
AUTHORITY

大廈或屋苑業主 > 啟動賬戶

帳戶登入名稱 * *

已登記之電郵地址 * *

(此電郵地址必須與你早前給予市建局登記在電子招標平台的紀錄相同)

[下頁](#)

- 7) 業主組織或物業管理公司作為賬戶持有人，建議你向所屬的樓宇／屋苑業主發送以上「賬戶登入名稱」和密碼，以便他們知悉你管理下的每個採購案例的詳情。

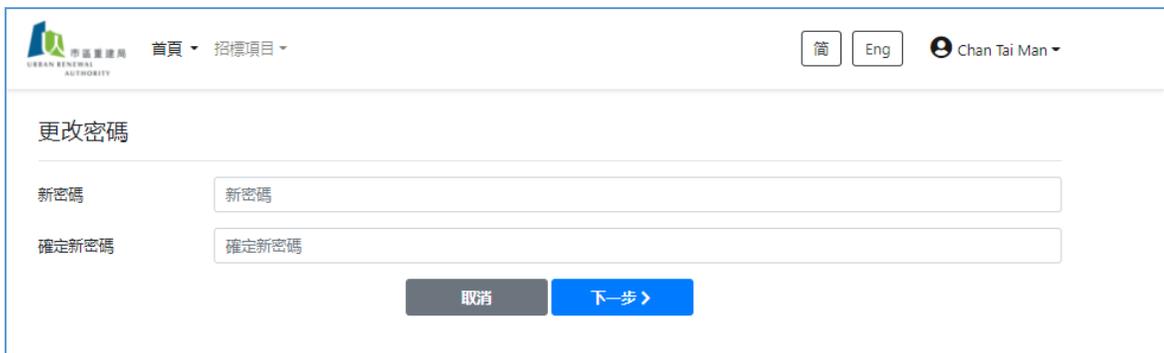
(E)更改登入密碼

- 1) 你可按需要自行在主頁內更改密碼。請登錄系統，然後選擇右上角的「更改密碼」。



The screenshot shows the user interface of the Urban Renewal Authority website. At the top right, there is a user profile dropdown menu for 'Chan Tai Man'. The menu options are: '使用者資料' (User Profile), '所屬樓宇/屋苑資料' (Building/Condominium Information), '更改密碼' (Change Password), and '登出' (Logout). The '更改密碼' option is highlighted with a red dashed box. Below the menu, the main content area displays '建立但未發出投標邀請的招標項目 (0項 - 0項 總數: 0項)' and a table with columns for '#', '招標項目名稱', '創立人', '最後修改人', and '最後修改日期'. The table is currently empty, showing '沒有相關記錄' (No records found). Navigation buttons for '上一頁' (Previous Page), '1', and '下一頁' (Next Page) are visible at the bottom.

- 2) 請輸入新密碼，並按下一頁以完成程序。



The screenshot shows the '更改密碼' (Change Password) form. It has two input fields: '新密碼' (New Password) and '確定新密碼' (Confirm New Password). Below the fields are two buttons: '取消' (Cancel) and '下一步 >' (Next Step >).

- 3) 密碼必須每 90 日更改至少一次。如你在有關限期內未曾更改密碼，你在登入時，系統會要求你更改密碼。

(F) 閱覽樓宇資料

- 1) 你可以在主頁查看在註冊階段你所輸入的樓宇／屋苑資料。當登錄後請點按「所屬樓宇／屋苑資料」



The screenshot shows the user interface of the Urban Renewal Authority's e-tendering system. At the top, there is a navigation bar with the logo, '首頁' (Home), and '招標項目' (Tendering Projects). The user is logged in as 'Chan Tai Man'. A dropdown menu is open, showing options: '使用者資料' (User Profile), '所屬樓宇/屋苑資料' (Building/Flat Information), '更改密碼' (Change Password), and '登出' (Logout). The '所屬樓宇/屋苑資料' option is highlighted with a red dashed box. Below the menu, the main content area displays '建立但未發出投標邀請的招標項目 (0項 - 0項 總數: 0項)' (Tendering projects established but not issued tendering invitations (0 items - 0 items Total: 0 items)). A table with columns for '#', '招標項目名稱' (Tendering Project Name), '創立人' (Creator), '最後修改人' (Last Modified By), and '最後修改日期' (Last Modified Date) is shown, but it is empty with the message '沒有相關記錄' (No records found). At the bottom, there are navigation buttons for '上一頁' (Previous Page), '1', and '下一頁' (Next Page).

- 2) 樓宇／屋苑資料是不可更改。如你需要更新有關資料，請與客戶服務熱線聯絡 (電話：8202 3288 或電郵：opentender@e-tendering.com)，以驗證您的身份並重置您的帳戶。

(G)發出投標邀請

- 1) 按以下連結前往由市區重建局（”市建局”）管理的電子招標平台(公眾版)。

<https://openet.brplatform.org.hk/URA/en/Login/New.aspx>

- 2) 輸入登入名稱及密碼，然則按「登入」



- 3) 選擇頂部位置的「招標項目」並按建立「招標項目」



#	招標項目名稱	創立人	最後修改人	最後修改日期
沒有相關記錄				

4) 輸入以下必須資料:



註一： 你可以按照你所需要的情況，同時選擇向註冊一般建築承建商 (RGBC)、消防裝置工程承辦商 (FSIC)及小型工程承建商 - 第一級別 (MWC1)發出投標邀請，惟其他類別則均為單一選項。

註二：

- (1) 投標邀請會按所選擇的日期及時間發出，而發出日期只可選擇星期一至五，不包括公眾假期。
- (2) 系統已安排有關投標邀請的發出時間為所選日期的**中午 12 時正**。
- (3) 例子(1) - 如你選擇 2021 年四 4 月 27 日(星期二) 出標，必須於 2021 年 4 月 26 日(星期一)或以前在系統內送出。
例子(2) - 如你選擇 2021 年四 5 月 3 日(星期一) 出標，必須於 2021 年 4 月 30 日(星期五)或以前在系統內送出。
- (4) 不能選擇「今天」或「過去日子」作為發出招標的日期。

5) 上傳標書文件

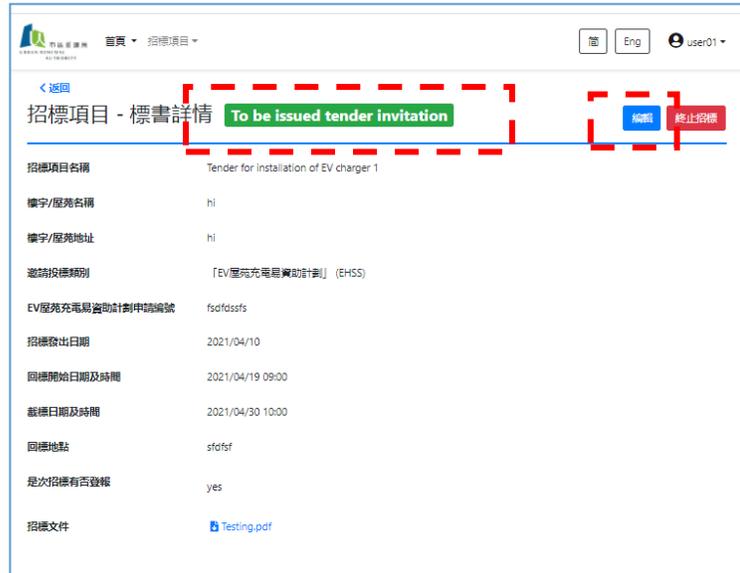
[(1)瀏覽 > 選擇標書文件 > (2)上傳 > 可重覆以上步驟以上載更多文件 > (3)完成後按下一步]



6) 請確保有關投標資料及上載的文件正確。細閱有關提示後按方格表示明白並按「送出」。



- 7) 有關投標邀請已成功建立，並會按指定發出日期送出，其狀態會出現「to be issued tender invitation」，即表示會按既定的日期發出投標邀請。如在發出日期前發現有修改的必要，你可以選擇有關招標項目，並按右上角的編輯以修訂有關資料或上載文件。有關程序與以上項目 4 至 6 相同。



The screenshot shows a web interface for a tender project. At the top, there is a navigation bar with a home icon, 'Eng', and a user profile 'user01'. Below this is a breadcrumb trail: '< 返回' followed by '招標項目 - 標書詳情'. The status 'To be issued tender invitation' is highlighted in a green box. To the right of the status are two buttons: '編輯' (Edit) and '終止招標' (Cancel Tender). Below the status bar is a table of project details:

招標項目名稱	Tender for installation of EV charger 1
樓宇/屋苑名稱	hi
樓宇/屋苑地址	hi
邀請投標類別	「EV屋苑充電局資助計劃」(EHSS)
EV屋苑充電局資助計劃申請編號	fsafssfs
招標發出日期	2021/04/10
回標開始日期及時間	2021/04/19 09:00
截標日期及時間	2021/04/30 10:00
回標地點	sfafsf
是次招標有否登報	yes
招標文件	Testing.pdf

當投標邀請發出後，有關投標項目的狀態會為「issued」，即表示已成功發出。



The screenshot shows the same web interface as above, but the status is now 'issued', highlighted in a green box. The buttons '終止招標' (Cancel Tender) and '延期招標項目' (Extend Tender Project) are visible. The table of project details is as follows:

招標項目名稱	apri cover letter
樓宇/屋苑名稱	hi
樓宇/屋苑地址	hi
邀請投標類別	認可人士及註冊檢驗人員 (AP/RI)
招標發出日期	2021/03/17
回標開始日期及時間	2021/03/31 10:15
截標日期及時間	2021/05/22 10:00
回標地點	
是次招標有否登報	

- 8) 儘管此系統會按向你選擇的工程顧問或工程承辦商類別中整份名單人士發出投標邀請，但你應該按照「建築物管理條例 (香港法例第 344 章)」就有關採購供應品、貨品及服務的工作守則要求，張貼「招標通告」以達到「公開招標」的目的。有關「招標通告」的式樣請參閱附表 (只有中文版本)。你亦可到「電子招標平台(公眾版)」中下載「招標通告」的範本。

(H) 搜索招標項目

- 1) 所有未完成的招標項目會顯示在首頁。如有需要，你可從上方的首頁中選擇「建立但未發出投標邀請的招標項目」，查閱詳情。



- 2) 你可以從上方的招標項目中的「搜索招標項目」以尋找有關招標項目。



3) 尋找招標項目可按不同條件以確定搜尋範圍。



The screenshot shows the 'Search Tender Items' (搜索招標項目) page. It features a search bar for 'Tender Item Name' (招標項目名稱) and a list of categories to filter by, including RGBC, AP/RI, FSIC, MWC1, RLC, HTA, SPWLD, and EHSS. There are also fields for 'Issued Date' (招標發出日期), 'Return Date and Time' (回標開始日期及時間), and 'Closing Date and Time' (截標日期及時間). A dropdown menu for 'Status' (狀態) is set to 'Show All' (顯示所有), and the 'Sort Method' (排序方式) is set to 'Tender Item Name' (招標項目名稱). 'Return' (返回) and 'Submit' (送出) buttons are at the bottom.

如不選擇搜尋範圍下按「送出」，所有招標項目將會顯示出來。



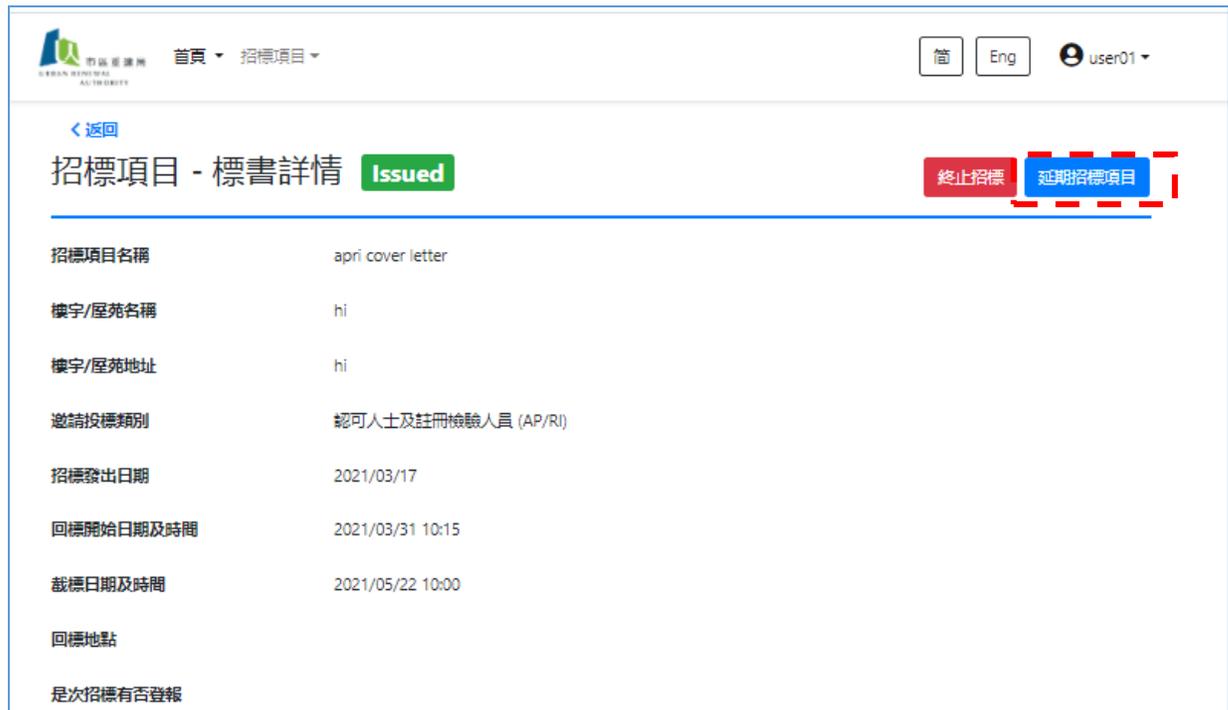
The screenshot shows the search results page for 'Tender Items - Search Results (1 item - 5 items Total: 5 items)'. The results are displayed in a table with the following columns: #, Tender Item Name, Closing Date and Time, Status, Issued Date, and Creator.

#	招標項目名稱	截標日期及時間	狀態	招標發出日期	創立人
1.	apri cover letter	2021/05/22 10:00	Issued	2021/03/17	user01
2.	apri cover letter2	2021/04/08 17:45	Closed	2021/03/23	user01
3.	epd cover letter	2021/04/30 10:00	Issued	2021/03/17	user01
4.	Tender for installation of EV charger 1	2021/04/30 10:00	Created	2021/04/10	user01
5.	tender001	2021/04/28 14:00	Issued	2021/04/08	user01

Navigation buttons: Previous 1 Next

(I) 延期截標

- 1) 無論什麼原因，你可以按需要將招標項目延長截標時間。當搜尋了有關招標項目後，按加右上角的「延期招標項目」。



招標項目 - 標書詳情 **Issued** 終止招標 **延期招標項目**

招標項目名稱	apri cover letter
樓宇/屋苑名稱	hi
樓宇/屋苑地址	hi
邀請投標類別	認可人士及註冊檢驗人員 (AP/RI)
招標發出日期	2021/03/17
回標開始日期及時間	2021/03/31 10:15
截標日期及時間	2021/05/22 10:00
回標地點	
是次招標有否登報	

- 2) 更改截標日期及時間，確定後按送出。



招標項目 - 延遲截標時間

招標項目名稱: apri cover letter
樓宇/屋苑名稱: hi

截標日期及時間:

四月, 2021

日	一	二	三	四	五	六	09:00
28	29	30	31	1	2	3	09:15
4	5	6	7	8	9	10	09:30
11	12	13	14	15	16	17	09:45
18	19	20	21	22	23	24	10:00
25	26	27	28	29	30	1	10:15

- 3) 完成後截標日期會更新。



URBAN RENEWAL AUTHORITY 首頁 ▾ 招標項目 ▾ 筒 Eng user01 ▾

< 返回

招標項目 - 標書詳情 **Issued** 終止招標 延期招標項目

招標項目名稱	apri cover letter
樓宇/屋苑名稱	hi
樓宇/屋苑地址	hi
邀請投標類別	認可人士及註冊檢驗人員 (AP/RI)
招標發出日期	2021/03/17
回標開始日期及時間	2021/03/31 10:15
截標日期及時間	2021/05/31 09:00
回標地點	
是次招標有否登報	

- 4) 所有在此投標項目曾下載標書的投標者，將會收到有關更改截標日期及時間的電郵通知。

(J) 終止招標

- 1) 無論什麼原因，你可以按需要將招標項目終止。當搜尋了有關招標項目後，按加右上角的「終止招標」。



The screenshot shows the '招標項目 - 標書詳情' page with a green 'Issued' status. The '終止招標' button is highlighted with a red dashed box. The page includes a navigation bar with '簡' and 'Eng' buttons, and a user profile 'user01'.

招標項目名稱	apri cover letter
樓宇/屋苑名稱	hi
樓宇/屋苑地址	hi
邀請投標類別	認可人士及註冊檢驗人員 (AP/RI)
招標發出日期	2021/03/17
回標開始日期及時間	2021/03/31 10:15
截標日期及時間	2021/05/31 09:00

- 2) 系統會顯示確定的訊息，如決定終止招標項目，按「確定」以終止有關招標項目。



The screenshot shows the same tender details page, but with a confirmation dialog box overlaid. The dialog box asks '你是否決定終止是次招標項目?' (Are you sure you want to terminate this tender item?). The '確定' (Confirm) button is highlighted with a red dashed box. The '終止招標' button on the page is also highlighted with a red dashed box.

3) 有關招標項目的狀態會改為「Aborted」，表示已終於招標。



The screenshot shows the tender details page for a project titled 'apri cover letter'. The status is 'Aborted', highlighted with a red dashed box. The page includes a navigation menu with 'Home' and 'Tender Projects', and a user profile 'user01'. The tender details are as follows:

招標項目名稱	apri cover letter
樓宇/屋苑名稱	hi
樓宇/屋苑地址	hi
邀請投標類別	認可人士及註冊檢驗人員 (AP/RI)
招標發出日期	2021/03/17
回標開始日期及時間	2021/03/31 10:15
截標日期及時間	2021/05/31 09:00

4) 所有在此投標項目曾下載標書的投標者，將會收到有關更改終止投標的電郵通知。

(K) 處理標書提問 (Tender Query)

- 1) 當投標邀請發出後，所有已選工程顧問或承辦商會收到電郵通知。
- 2) 如投標者對標書有疑問，可透過此平台向招標人發出標書提問。
- 3) 所有標書提問及招標人的回覆必須透過此平台進行，以確保投標者的身份保密，直至開啟標書為止。
- 4) 如投標者在此平台向招標人發出標書提問，招標人將會收到電郵通知。招標人須登入系統以處理有關標書提問。
- 5) 登入系統後，搜尋有關招標項目。



- 6) 所有標書提問會以 PDF 格式顯示在有關招標項目內。每個標書提問均會顯示投標者的標書提問之發出日期及時間。選擇檔案後，便可下載有關資料。



- 7) 當你處理及妥備有關標書提問的回覆，將此文件轉化為 PDF 格式，並在標書提問回覆中之右方按「建立」。



- 8) 上載標書提問回覆
[(1)瀏覽 > 選擇文件 > (2)上載 > 可重覆以上步驟上載其他資料 > (3)完成後送出]



- 9) 當上載有關文件後，你可按需要決定是否需要編輯。如確定後按「送出」以完成程序。



10) 系統會再次向你查詢是否確定發出，如是，請按「確定」。



11) 所有在此投標項目曾下載標書的投標者，將會收到有關回覆標書提問的電郵通知。而首次查閱此標書的投標者，將會在此招標項目上知悉所有曾發出的標書提問及其回覆。

(L) 標書補充 (Tender Addendum)

- 1) 如你需要為標書文件作出其他補充或修訂，你可以向有關投標者發出標書補充。
- 2) 有關搜尋標書程序與上述標書提問項目 1 至 5 相同。
- 3) 在「附加檔案」右方選擇「建立」。



URBAN RENEWAL AUTHORITY 首頁 ▾ 招標項目 ▾

Eng user01 ▾

< 返回

招標項目 - 標書詳情 **Issued** 終止招標 延期招標項目

招標項目名稱	epd cover letter
樓宇/屋苑名稱	hi
樓宇/屋苑地址	hi
邀請投標類別	「EV 屋苑充電車資助計劃」(EHSS)
招標發出日期	2021/03/17
回標開始日期及時間	2021/03/31 09:00
截標日期及時間	2021/04/30 10:00
回標地點	
是次招標有否登報	
招標文件	RLC_return_sample.xlsx
附加檔案	建立
標書提問	

- 4) 當妥備有關標書補充資料，請將此文件轉化為 PDF 格式，並上載到系統上。
 [(1)瀏覽 > 選擇文件 > (2)上載 > 可重覆以上步驟上載其他資料 > (3)完成後按下一步]



URBAN RENEWAL AUTHORITY 首頁 ▾ 招標項目 ▾

Eng user01 ▾

招標項目 - 附加檔案

招標項目名稱	epd cover letter
樓宇/屋苑名稱	hi
附件	選擇檔案 瀏覽 1 上傳 2

備註：點擊「瀏覽」和「上傳」以選擇文件並上傳文件。如果需要添加其他文件，請重複此步驟。文件格式限制為pdf, xls, xlsx, xism, doc, docx, ppt, pptx。每個文件的最大上傳大小為500 MB。

取消 送出 3

- 5) 當上載有關文件後，你可按需要決定是否需要編輯。如確定後按「送出」以完成程序。



Attachment Name	Created	Action
TA1 Testing.pdf	2021/04/09 11:14	編輯 發出

Question	Answer
2021/03/22 11:54	TQ202103221154.pdf
2021/03/22 11:26	TQ202103221126.pdf
2021/03/22 10:08	
2021/03/19 17:41	
2021/03/19 17:40	
2021/03/19 17:19	

- 6) 系統會再次向你查詢是否確定發出，如是，請按「確定」。



Issue Addendum

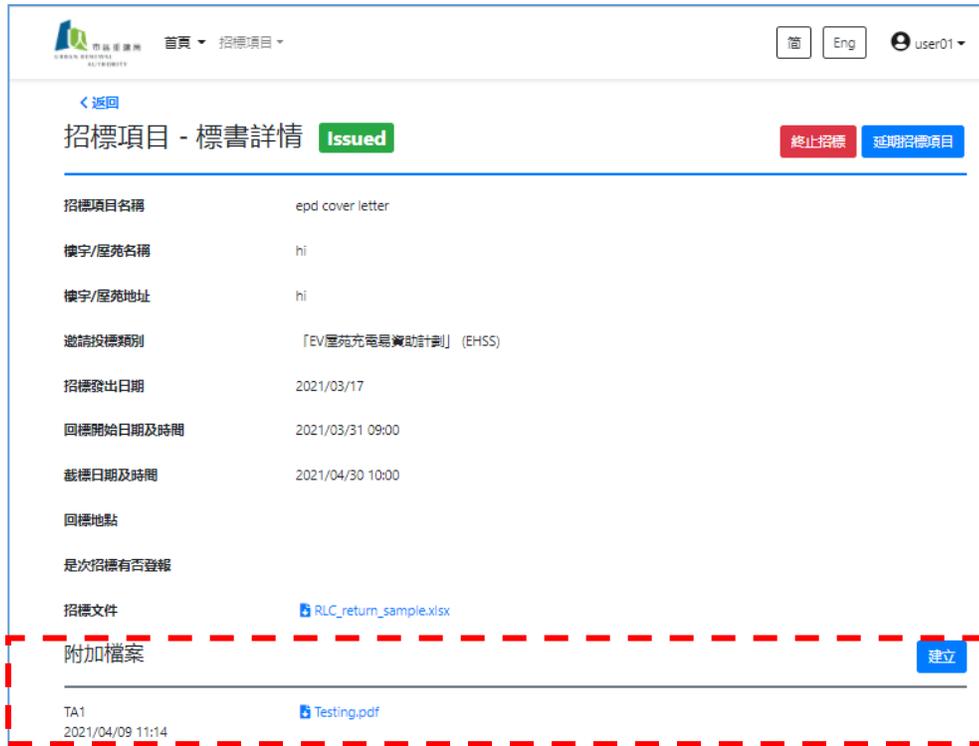
你是否確定發出這個「標書更改」?

關閉 確定

招標項目名稱: epd cover letter

樓宇/屋苑名稱: hi

7) 標書補充資料已成功上載至系統內。



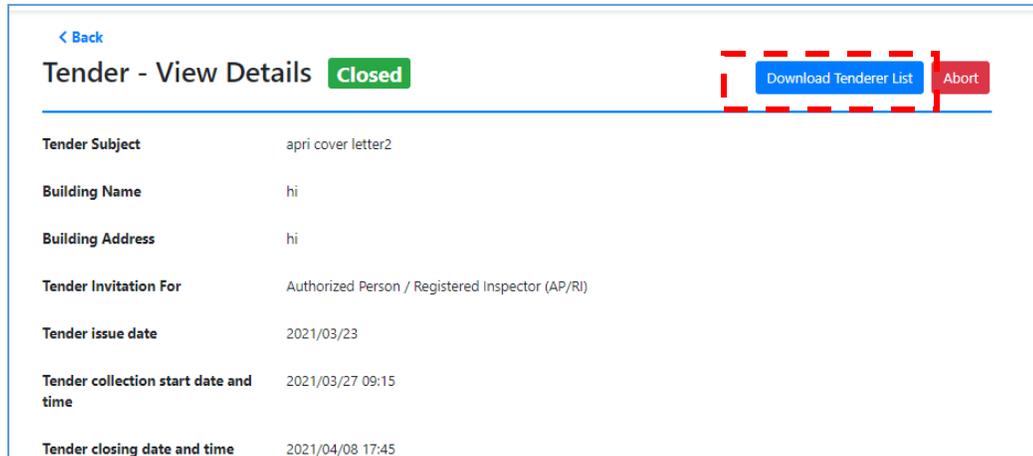
The screenshot shows the '招標項目 - 標書詳情' (Tender Project - Tender Details) page. The status is 'Issued'. The page includes a table of tender details and a section for '附加檔案' (Additional Documents) which is highlighted with a red dashed box. The 'Additional Documents' section contains one entry: 'TA1' with the file 'Testing.pdf' uploaded on 2021/04/09 at 11:14. A '建立' (Build) button is visible next to the document list.

招標項目名稱	epd cover letter
樓宇/屋苑名稱	hi
樓宇/屋苑地址	hi
邀請投標類別	「EV屋苑充電易資助計劃」(EHSS)
招標發出日期	2021/03/17
回標開始日期及時間	2021/03/31 09:00
截標日期及時間	2021/04/30 10:00
回標地點	
是次招標有否登報	
招標文件	RLC_return_sample.xlsx
附加檔案	Testing.pdf
TA1	2021/04/09 11:14

8) 所有在此投標項目曾下載標書的投標者，將會收到有關標書補充資料的電郵通知。而首次查閱此標書的投標者，將會在此招標項目上知悉所有曾發出的標書補充資料。

(M) 截標後之處理

- 1) 當招標項目截標後，你可以查閱所有曾下載標書文件的投標者。
- 2) 搜尋有關招標項目後，按右上方的「下載投標者名單」(Download Tenderer list)。



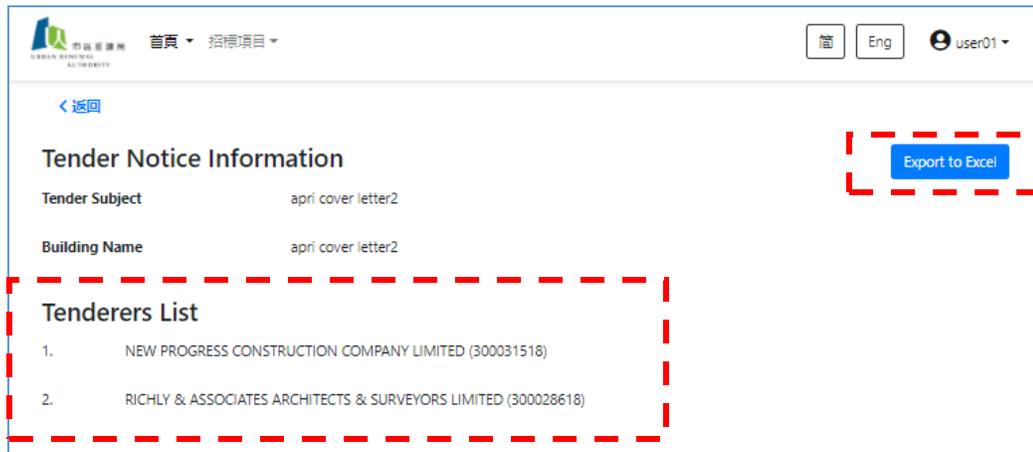
< Back

Tender - View Details Closed

Download Tenderer List Abort

Tender Subject	apri cover letter2
Building Name	hi
Building Address	hi
Tender Invitation For	Authorized Person / Registered Inspector (AP/RI)
Tender issue date	2021/03/23
Tender collection start date and time	2021/03/27 09:15
Tender closing date and time	2021/04/08 17:45

- 3) 所有曾經下載標書之投標者均會顯示出來。按 右上方的「輸出至試算表格式」(Export to Excel) 以下載試算表格式之投標者名單。



市區重建局 首頁 招標項目

簡 Eng user01

< 返回

Tender Notice Information

Tender Subject apri cover letter2

Building Name apri cover letter2

Export to Excel

Tenderers List

1.	NEW PROGRESS CONSTRUCTION COMPANY LIMITED (300031518)
2.	RICHLY & ASSOCIATES ARCHITECTS & SURVEYORS LIMITED (300028618)

- 4) 下載的檔案已顯示所有曾經下載標書之投標者。你可以編輯此檔案以作為你是次招標項目的開標紀錄。

A	B	C	D	E	F	G	H
Tender Notice Information							
apri cover letter2							
Tender for: hi							
Issue Date: 2021/03/23 (Tue) 16:51							
Tender Closing Date & Time: 2021/04/08 (Thu) 17:45							
Address: hi							
Tenderers List							
#	Consultant / Contractor Name (English)	Consultant / Contractor Name (Chinese)	Unique Code	Submission Date & Time			
1	NEW PROGRESS CONSTRUCTION COMPANY LIMITED	新進建築有限公司	540d7c76ddb36fd6378db4ebaf08e90	2021/04/08 (Thu) 17:44			
2	RICHLY & ASSOCIATES ARCHITECTS & SURVEYORS LIM	麗華建築師測量師行有限公司	85124656cbc3509b770faf39e60c2b1a	2021/04/08 (Thu) 17:43			

42							
43							
44							
45							

Navigation: < > Tenderers List Audit Log (+)

Note:

- (1) 獨立編號 (Unique Code) 是證明投標者是否在「電子招標平台(公眾版)」登記的證明。如果該獨立編號與「投標附信」上的編號不一致，則表示該投標者未曾在「電子招標平台(公眾版)」註冊，因此，由於你未曾經系統向該投標者發出投標邀請，你可以考慮取消該投標者的投標資格。
- (2) 由於投標者在每次下載「投標附信」時，系統會重新給予另一獨立編號，故你可以於此檔案下方之另一版頁(Audit Log) 查閱該投標者所有獨立編號。
- (3) 最新的獨立編號 及所下載「投標附信」的日期及時間已顯示在首頁作為參考。

(N) 其他

- 1) 為確保資源可妥善使用，凡於成功建立賬戶起計一年內未曾使用的賬戶，其賬戶持有人將會收到通知以確定是否繼續使用該賬戶，如賬戶的持有人表示暫停其賬戶或於限期前未收到回覆，有關賬戶將會暫停。
- 2) 所有已暫停的賬戶，其持有人不能再如常向有關投標者發出投標邀請及查閱賬戶內之資料。
- 3) 在賬戶終止後，並不影響有關樓宇業主或物業管理公司日後所作出的申請。如他們有需要時，可作出建立新賬戶的申請。

~ 完 ~

範本 (Sample)

_____ (法團名稱)* 業主立案法團 / _____ 大廈 (樓宇/屋苑名稱)*

地址 : _____ (樓宇/屋苑地址)*

招標通告

本樓宇/屋苑現誠邀具有相關工程經驗及專業資格之 **Choose an item** (選擇之招標對象)* 參與投標。

本樓宇/屋苑已安排於市區重建局的「電子招標平台(公眾版)」進行上述之招標程序，已於此平台登記之相關人士，請登入以下網址或以手機掃描「二維碼」，查閱有關此招標項目的資料：

<https://openet.brplatform.org.hk/zh-HK/index.htm>

或



有關此招標項目的投標資料如下：

- 1) 招標項目名稱 : 進行 _____ 工程 (承造工程項目名稱)*
- 2) 下載標書期 : 由 **Click or tap to enter a date** 至 **Click or tap to enter a date**, **Choose an item** 或以前 (由刊登日期至截標日期)*
- 3) 收標日期及時間 : 由 **Click or tap to enter a date**, **Choose an item** 至 **Click or tap to enter a date**, **Choose an item**. (由正式開始接受回標日期至截標日期)*
- 4) 收標地點 : 請將標書文件交往 _____ (回標地點)*
[收標時間是星期一至五上午 10 時至下午 5 時 (星期六、日及公眾假期休息)] (可按要求自行更改日期及時間)*
- 5) 截標日期及時間 : **Click or tap to enter a date**, **Choose an item**
- 6) 備註 : 工程顧問/承辦商成功在「電子招標平台(公眾版)」註冊及啟動帳戶後才可參與投標，如工程顧問/承辦商未曾於「電子招標平台(公眾版)」登記但有意參與投標，請盡快「電子招標平台(公眾版)」完成網上註冊程序，請緊記審核申請程序需時，敬請預留充裕時間作出申請。在一般情況下，由工程顧問/承辦商完整交回所需文件及資料起計，市區重建局 / 相關負責審核的機構在 7 個工作天內會完成處理有關登記及註冊程序。

_____ (法團名稱)* 業主立案法團 /

_____ 大廈 (樓宇/屋苑名稱)*

*招標通告正式刊登前，請刪除有關附註

Updated in March 2021